

Musikschulkongress



19.-21. Mai 2017

Kultur- und Kongresszentrum
Liederhalle Stuttgart

Mensch • Netz • Musik
Musikschule mittendrin!

Chormusikkultur und Migrationsgesellschaft

Referentin: Hayat Chaoui
AG 11, Freitag, 19. Mai 2017

Chormusikkultur und Migrationsgesellschaft

Mehrsprachigkeit

6000 Sprachen weltweit; 2/3 der Weltbevölkerung wächst mehrsprachig auf. Monolingualität wie in der BRD ist die Ausnahme. In der BRD gibt es ca. 200 Sprachen. Jedes 3. Kind wächst mehrsprachig auf. D.h. es beherrscht mind. 2 Sprachen aktiv oder passiv in natürlichen Sprechsituationen.

Migrationshintergrund

1. Seit 1949 in die heutige BRD Zugewanderte.
2. Alle in der BRD geborenen Ausländer (ohne deutschen Pass)
3. Alle in der BRD als Deutsche Geborenen mit mind. einem Elternteil aus Gruppe 1. oder 2.

Interkulturelle Kommunikation

1. Wahrnehmungsgenauigkeit
2. Wissen nicht voraussetzen beim Gegenüber
3. Eingeständnis, Signale nicht zu verstehen
4. Ambiguitätstoleranz

Singangebote der Bergischen Musikschule für Menschen mit Migrationshintergrund

- KIWI – Kinder- und Wiegenlieder aus aller Welt
- WoW – Women of Wuppertal

Liedbeispiele

Salam Mawlana (Arabisch), Fatou yo (Balanta, Senegal), Para dormir a un elefante (Spanisch), Spavaj dušo moja (Kroatisch), Hej, Sokoły (Polnisch)

Literaturempfehlungen

Ermert, Karl (Hrsg.). Chormusik und Migrationsgesellschaft. Wolfenbüttel, 2016.

Unterberger, Stephan. Lieder der Türkei. Helbling, Innsbruck, 1994.

Liederatlas europäischer Sprachen der Klingenden Brücke

Kekkononen, Reijo (Hrsg.). Wiegenlieder aus aller Welt. Carus, Stuttgart, 2013.

Kontakt:

chayat@gmx.de – 0202/2971169